

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1960-1961.

16 FÉVRIER 1961.

**BUDGET  
du Ministère de la Santé Publique  
et de la Famille  
pour l'exercice 1961.**

**SOUS-AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. MOULIN  
A L'AMENDEMENT  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.**

**Titre I. — Dépenses ordinaires.**

**CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.**

Art. 25. — Subventions exceptionnelles (p. 8).

Remplacer le n° 2 (nouveau), par ce qui suit:

« 2 (nouveau). Première tranche d'aide aux particuliers et aux institutions publiques victimes des inondations de fin janvier 1961 ainsi qu'aux victimes de la catastrophe de Jupille . . . . . F 300 000 000. »

**JUSTIFICATION.**

Il s'avère dès maintenant que les dégâts provoqués par ces sinistres ont atteint une extraordinaire importance. Ils se chiffreront par centaines de millions de francs.

Les 10 millions proposés par le Gouvernement voire les 20 millions adoptés par amendement sont nettement insuffisants.

C'est pourquoi nous proposons une première tranche de 300 millions à mettre à la disposition des administrations communales et des commissions d'assistance publique.

G. MOULIN.  
Th. DEJACE.

Voir :

4-XXI (1960-1961) :

- N° 1 : Budget (+ annexes).
- N° 2 à 4 : Amendements.
- N° 5 : Rapport.

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1960-1961.

16 FEBRUARI 1961.

**BEGROTING  
van het Ministerie van Volksgezondheid  
en van het Gezin  
voor het dienstjaar 1961.**

**SUBAMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER MOULIN  
OP HET AMENDEMENT  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.**

**Titel I. — Gewone uitgaven.**

**HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.**

Art. 25. — Uitzonderingstoelagen (blz. 9).

Het n° 2 (nieuw) vervangen door wat volgt :

« 2 (nieuw). Eerste tranche hulp aan de particulieren en aan openbare instellingen die het slachtoffer zijn geweest van de overstromingen van einde januari 1961, alsmede aan de slachtoffers van de ramp te Jupille. F 300 000 000. »

**VERANTWOORDING.**

Het staat thans reeds vast dat de schade die door deze rampen is aangericht, een buitengewone omvang heeft aangenomen en ettelijke honderden miljoenen frank beloopt.

De door de Regering voorgestelde 10 miljoen, en zelfs de bij amendement aangenomen 20 miljoen zijn klaarblijkelijk ontoereikend.

Daarom stellen wij voor een eerste tranche van 300 miljoen ter beschikking te stellen van de gemeentebesturen en van de commissies van openbare onderstand.

Zie :

4-XXI (1960-1961) :

- N° 1 : Begroting (+ bijlagen).
- N° 2 tot 4 : Amendementen.
- N° 5 : Verslag.